

EPISODIO 050

Navidad en España

Una pequeña sorpresa

EN ESTE EPISODIO

- Conocerás algunas fechas y comidas navideñas españolas.
- Practicarás con una mini-historia sobre un regalo misterioso.
- Repasarás vocabulario de celebraciones y reuniones familiares.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
Un periodo lleno de fechas	A season full of dates
En España, el periodo navideño incluye varias celebraciones. El 22 de diciembre se celebra el sorteo de la lotería de Navidad, conocido popularmente como «El Gordo».	In Spain, the Christmas season includes several celebrations. On 22 December, the Christmas lottery draw takes place, popularly known as “El Gordo”.
La Nochebuena se celebra el 24 de diciembre con una cena familiar. El 25 es Navidad y muchas familias vuelven a reunirse para comer.	Christmas Eve is celebrated on 24 December with a family dinner. The 25th is Christmas Day, and many families gather again for lunch.
Entre los dulces típicos están el turrón, los polvorones y el mazapán. Las comidas cambian según la región y la tradición familiar.	Typical sweets include nougat, “polvorones”, and marzipan. Meals vary according to region and family tradition.
El 31 de diciembre se comen doce uvas al ritmo de las campanadas. El periodo termina tradicionalmente con los Reyes Magos el 6 de enero.	On 31 December, twelve grapes are eaten to the rhythm of the clock chimes. The season traditionally ends with the Three Kings on 6 January.
Consejo del episodio: aprende mediante recuerdos	Episode tip: learn through memories
Las celebraciones contienen imágenes, olores, comidas y emociones. Asociar expresiones con una experiencia concreta facilita recordarlas.	Celebrations contain images, smells, food, and emotions. Associating expressions with a specific experience makes them easier to remember.

ESPAÑOL	ENGLISH
Puedes crear una pequeña narración sobre una Navidad real o imaginaria y repetirla en varios tiempos verbales.	You can create a short narrative about a real or imaginary Christmas and repeat it in several tenses.
Las historias personales ofrecen un contexto más fuerte que una lista aislada de palabras.	Personal stories provide a stronger context than an isolated list of words.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS ›](#)

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
La familia de Marcos encuentra un paquete enorme debajo del árbol.	Marcos's family finds a huge package under the tree.
¿Encuentra un paquete pequeño?	Do they find a small package?
No. Encuentran un paquete enorme.	No. They find a huge package.
El paquete no tiene nombre y nadie sabe para quién es.	The package has no name, and nobody knows who it is for.
¿Tiene una etiqueta clara?	Does it have a clear label?
No. No tiene nombre.	No. It has no name.
Todos imaginan regalos extraordinarios: una televisión, una bicicleta o un viaje.	Everyone imagines extraordinary gifts: a television, a bicycle, or a trip.
¿Imaginan solamente un libro?	Do they imagine only a book?
No. Imaginan regalos enormes.	No. They imagine huge gifts.
Marcos abre el paquete y encuentra otra caja más pequeña.	Marcos opens the package and finds another smaller box.

ESPAÑOL	ENGLISH
¿Encuentra el regalo definitivo?	Does he find the final gift?
No. Encuentra otra caja.	No. He finds another box.
Dentro hay siete cajas, una dentro de otra.	Inside, there are seven boxes, one inside another.
¿Cuántas cajas hay?	How many boxes are there?
Hay siete cajas.	There are seven boxes.
La última caja contiene una nota que dice: «El regalo es pasar tiempo juntos».	The final box contains a note saying, "The gift is spending time together".
¿Contiene un coche nuevo?	Does it contain a new car?
No. Contiene una nota.	No. It contains a note.
La familia se ríe y comparte turrón durante toda la tarde.	The family laughs and shares nougat throughout the afternoon.
¿Disfrutan de la sorpresa?	Do they enjoy the surprise?
Sí. Terminan celebrando juntos.	Yes. They end up celebrating together.

IDEA CLAVE

Las celebraciones se recuerdan mediante historias, detalles y emociones. Un contexto personal convierte el vocabulario en una experiencia.

El paquete más grande contenía el regalo menos material, pero consiguió que toda la familia hablara durante horas.

Crea historias breves sobre fechas importantes y reutiliza el vocabulario en varias situaciones.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
Nochebuena Noche del 24 de diciembre. Ejemplo: La familia cenó junta en Nochebuena.	Christmas Eve The evening of 24 December. Example: The family had dinner together on Christmas Eve.

ESPAÑOL	ENGLISH
turrón Dulce navideño elaborado normalmente con almendra y miel o azúcar. Ejemplo: Compraron turrón blando y duro.	nougat A Christmas sweet normally made with almonds and honey or sugar. Example: They bought soft and hard nougat.
campanada Cada sonido producido por una campana o reloj. Ejemplo: Comieron una uva con cada campanada.	chime / bell stroke Each sound made by a bell or clock. Example: They ate one grape with each chime.
sorteo Proceso para elegir premios o resultados al azar. Ejemplo: Vieron el sorteo de la lotería.	draw / lottery drawing A process for choosing prizes or results by chance. Example: They watched the lottery draw.
paquete Objeto envuelto para transportar o regalar. Ejemplo: Había un paquete debajo del árbol.	parcel / package An object wrapped for transport or as a gift. Example: There was a package under the tree.
pasar tiempo juntos Compartir una actividad o periodo con otras personas. Ejemplo: El mejor regalo fue pasar tiempo juntos.	to spend time together To share an activity or period with other people. Example: The best gift was spending time together.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com